

Workaround: How to “import” the sort order from WordSurv 6 into WordSurv 7.

There are two parts to these instructions. The first part is getting the list of glosses with a list of numbers that increases with the order. This can be done two ways, so you can choose which option you want. The second part is using this list to create a new sort order.

Part 1—Glosses with Entry/Elicitation order numbers

Option A: If you only have the WordSurv 6 database, and no other copy of the gloss list)

1. Open the WordSurv file in Microsoft Access
2. Open the “Gloss” table
3. Copy the “GlossID” and “Gloss” columns and paste into Excel¹.

Option B: If you have the list of glosses in order already in Excel

1. Insert a column to the left of your glosses
2. Number the rows in the new column from 1 increasing to the end of your list. (This is easy to do in Excel. Simply type “1” in the first row, type “2” in the second row, then select these two cells, click on the lower right corner of the cells and drag it down the column)

Using either method at this point you should have a list like this in Excel:

	A	B
1	1	hair
2	2	arm
3	3	leg
4	4	sing
5	5	talk
6	6	eat

Part 2—Using the numbers to sort in WordSurv 7

1. While still in Excel, add a new column between your numbers and the text
2. Enter the following formula into the second column: =Text(A1,“000”).
3. Copy this cell and paste all the way down your new column.

Your list will look like this in Excel:

	A	B	C
1	1	001	hair
2	2	002	arm
3	3	003	leg
4	4	004	sing
5	5	005	talk
6	6	006	eat

¹ Note: You could also use another spreadsheet program instead of Excel, such as OpenOffice Calc.

- Sort the selection alphabetically on your glosses (column C).

Your list will look like this in Excel:

	A	B	C
1	2	002	arm
2	6	006	eat
3	1	001	hair
4	3	003	leg
5	4	004	sing
6	5	005	talk

- Copy both columns of this list from Excel and paste them into WS7 in the POS and Field Tip columns.
- Make sure that the glosses you have pasted in the Field Tip column match the glosses in the first column.
 - If there are missing/extra glosses that make the cells not to line up, cut and paste pieces of your newly pasted list until it matches correctly.

Your data will look like this in the Dictionary pane of WordSurv 7:

English	French	POS	FieldTip
arm		002	arm
eat		006	eat
hair		001	hair
leg		003	leg
sing		004	sing
talk		005	talk

- Select "New Dictionary Sort" from the Dictionary Sort. A dialog box will appear asking for a name for the new sort. Enter "Elicitation Order" or "Creation Date Order"
- Warning:** Before doing this step, be sure you have done the previous step! Otherwise you will lose your alphabetical sort order.
 - Select the whole POS column by clicking on the POS header
 - Select "Make Current Sort Selection Alphabetic" from the "Dictionary" menu.

Your data will look like this in the Dictionary pane of WordSurv 7:

English	French	POS	FieldTip
hair		001	hair
arm		002	arm
leg		003	leg
sing		004	sing
talk		005	talk
eat		006	eat

